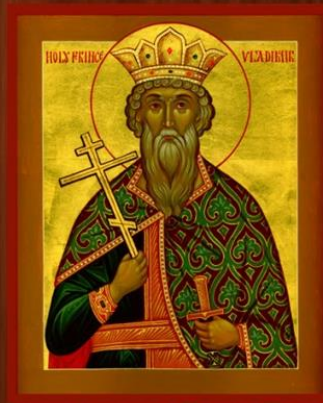


КАФЕДРАЛЬНИЙ СОБОР

СВ. КН. ВОЛОДИМИРА

Парма, Огайо



„Святий
рівноапостольний князь Володимире,
моли Бога за нас!”

КАФЕДРАЛЬНИЙ

БЮЛЕТЕНЬ

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ
Високопресвященніший Архієпископ
† ДАНИІЛ

Випуск No 9, 5 листопада, 2017 року Божого

Настоятель
о. Іван Наконечний
(440) 885-1509

Заступник Настоятеля
о. Михайло Гонтарук
(440) 886-1528
fr.michaelhontaruk@yahoo.com

Протодиякон
Ігор Махлай
(440) 582-1051

Голова Управл
Дорін Джоган
(440) 248-0548

1^{ша} Заступник Голови
Джеоф Грінліф

2^{ша} Заступник Голови
Сергій Нагорний

Фінансовий Секретар
Тамара Гост

Скарбник
Ганс Гарасімчук

Секретар
Марія Анна Екларик

Менеджер Залу
Андрея Мураль
(440) 885-0468

Слава Ісусу Христу!



Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться
сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо
Вас на всі богослужіння до нашого храму.
Кожен, хто входить туди до нього – це є Храм
Божий. Завжди приходьте до нього молячись за
себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та
за його священнослужителів.

Неділя 5 листопада, 2017

ЧИТАННЯ

АПОСТОЛ



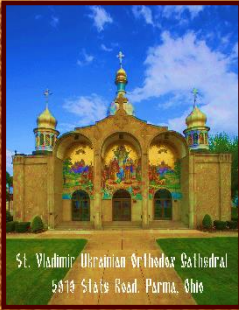
ЄВАНГЕЛІЯ



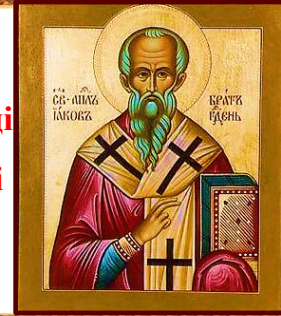
Галатів 6:11-18

Луки 16:19-31





**Двадцять Друга Неділя по П'ятидесятниці
Апостола Якова, брата Господня по плоті**



Розклад вівтарних прислужників у неділю 12 листопада:

Англомовна Божественна Літургія: 2-га група:

Давид Грівс, Лоґан, Лука, Лендон Мрочка.

Розклад провідників у неділю 12 листопада:

Англомовна Божественна Літургія: 2-га група:

п. Ігор Трипняк, п. Донна Комінко, п. Донна Тіман.

Календар подій на тиждень 5 листопада, 2017

Неділя (сьогодні) - Молодший відділ УПЛ запрошує всіх на каву і перекуску.

Понеділок - 4:30 дня Класи мистецтв.

- 6:30 веч. Засідання Старшого відділу УПЛ. Запрошуємо нових членів.

Вівторок - **ДЕНЬ ВИБОРІВ!** Пам'ятайте зробити ваш громадський обов'язок голосування.

Середа - 8:30 р. Молебен за здоров'я хворих парафіян.

- 5:30 веч. Уроки Українських Танців, Бандури та Мистецтва.

- 6:00 веч. – 8:00 веч. Відкрита Бібліотека.

Субота - **День Ветеранів!** Завжди будьмо вдячні нашим ветеранам.

- 9:00 р. Українська Школа.

- 9:00 р. – 12:30 дня Відкрита Бібліотека.

- 4:45 веч. Сповідь.

- 5:00 веч. Вечірня.

Неділя - **8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.**

- **9:45 р. Недільна Школа.**

- **Молодший відділ УПЛ запрошує всіх на каву і перекуску.**

- **10:15 р. Україномовна Божественна Літургія.**

Хто бажає вітати когось з рідних друзів з Днем Народження, або з якимось ювілеєм, дуже Вас просимо дати знати священикам не пізніше понеділка. Дуже дякуємо.

Просимо повідомляти духовенство, що член Вашої родини є у лікарні. Тільки Парма Лікарня повідомляє нас коли хтось з парафіянів потрапляє до лікарні, тому що парафіянин зареєстрований як член парафії св. Володимира. Також, якщо хтось бажає, щоб їх відвідали вдома, то просимо бути в контакті з духовенством.

Будинок св. Германа влаштовує вечір з Фредерікою Грін у понеділок 13 листопада у парафії Антіохійській Православної Церкви св. Юрія у Клівленді за адресою 2587 W. 14th Street. Квитки є по \$25.00. Їх можна придбати від Тамари Гост, або від Марка Гост. Будинок св. Германа є частиною нашої громади вже 40 років, що допомагає всім потребуючим, дає житло для чоловіків, обіди для всіх три рази кожного дня. Дуже просимо підтримати цю інституцію, дайте Вашу жертву навіть, якщо Ви не можете прийти у цей вечір.

Комітет Благодійності при нашій парафії висловлює щирю подяку всім, хто прийшов на полуденок минулої неділі. Було зібрано \$3,400 на цей проект. Комітет дякує всім хто приніс і приготував смачну їжу. Нехай Бог благословить всіх Вас за Вашу любов та уважність до сиротинців, якими піклується в Україні Свята наша Українська Православна Церква.

Нехай Боже благословіння буде над о. Михайлом, який сьогодні святкує його День Народження. Також вітаємо з Днем Одруження о. Михайла та Пані Матку Анну з 18 літнім ювілеєм, який вони святкуватимуть у вівторок, 7 листопада. Нехай Бог благословить їх міцним здоров'ям, безмежним щастям на Многая Літа!

З приходом Дня Подяки, ми повині думати про бідних і потребуючих людей нашої околиці. Розпочинаємо щорічний збір сухої їжі для оселі св. Германа. Спеціальні коробки для цього проекту будуть розміщені у притворі церкви. Просимо Вас, принести суху та закриту в банках їжу для бідних людей нашої околиці. Підтримаймо цей захід. Особливо нагадуємо батькам, що вони мають дуже добру нагоду навчити своїх дітей допомогти знедоленим, приносячи пожертви до церкви.

Будь ласка пам'ятайте нашу Свято-Володимирську парафію у Вашому Останьому Заповіті. Зробіть так, щоб Ваша любов до нашої парафії постійно продовжувалась.

Ми безмежно вдячні Лені і Джефові Грінліф за спонсорвання нашої щорічної трансляції по радіо та інтернеті Різдвяної Божественної Літургії. Вони це зробили в пам'ять померших їхніх батьків слуг Божих Юлії та Олекси Бойко та новопредставленого слуги Божого брата Євгена. Це буде 30 щорічна пряма трансляція Різдвяної Служби Божої.

Наші молитви і співчуття йдуть по п. Стефанії Свідрик з родиною у зв'язку з недавнім упокоєнням її сестри, новопредставленої слуги Божої – Анни у Арнолд, ПА. Вічна пам'ять!

Минулого четверга, 2 листопада, була 20 річниця висвячення протодиякона Ігоря Махляя у дияконський сан. Ми щиро вітаємо його і Пані Матку Ірину з цим ювілеєм і дякуємо їм за їхню любов і відданість до нашої УПЦ та нашої парафії. Многая Літа!

Наш Молодший Відділ дякує всім батькам хто купив цукерки минулої неділі на гарбузову гостинність. Особливо вдячні родині Міден за дар великих гарбузів.

Вітаємо Ореста Махляя, сина протодиякона Ігоря і Пані Матки Ірини з найменуванням одним серед 34 стипендістів із Загальноосвітньої Школи св. Ігнатія. Орест є дуже активним у нашій церкві, а саме є головою Молодшого Відділу УПЛ, як в Церкві так і в парафії, вівтарний прислужник та член хору.

До всіх Парафіянів та Братів і Сестер у христі,

Архиереї нашої Церкви вибрали нашу парафію для участі у всезагальному вивченні "Поділяючись нашою Вірою: Євангелізація та Розповсюдження у США Православних Християнських Церков." Це вивчення допоможе краще зрозуміти як Православні парафії та їхні члени живуть Вірою у 21 столітті в Америці. Як вони відносяться до місцевих сусідів та як вони притягають не Православних людей.

Ми просимо всіх вас допомогти Церкві у цьому зверненні, беручи участь у цьому вивченні. Всім вам потрібно це закінчити питання на онлайн (посилання подано нижче). Це займе 20 хвилин вашого часу. Будь ласка дайте правдиві відповіді. Там немає правильних чи не правильних відповідей. Це опитування є анонімним. Якщо у вас є декілька дорослих (віком 18+) та підлітків (віком 14+), то будь ласка зробіть ці опитування самостійно, незалежно один від одного. Тут є посилання на опитування <http://www.surveymonkey.com/r/OurFaith>

Ми безмежно вдячні вам за те, що ви знайшли час та поділилися вашими думками.

Відмітьте у своєму календарі

Неділя, 19 листопада: 9:00 р. Одна Божественна Літургія, після якої щорічний обід з нагоди Дня Подяки. Сплануйте прийти з родичами та запросіть друзів.

Неділя, 3 грудня: УПЛ влаштовує Різдвяний Базар.

Неділя, 10 грудня: УПЛ влаштовує розпродаж печива. Щорічний Різдвний концерт, який влаштовує Асоціація Православних Церков Клівленду.

Українські Злучені Організації запрошують Вас взяти участь у відзначенні 85-ї річниці Голодомору 1932-33 рр. в Україні, яке відбудеться в суботу 18-го листопада 2017 р. о 12:00 год. по полудні в парафії св. Йосафата, 5720 State Road, Parma, Ohio. Святкування почнеться молитвою та вступним словом отця Романа Загурського. Програму приготують учні Школи Українознавства Рідна Школа та Тараса Шевченка при соборі св. Володимира.

Ми потребуємо Вашу співпрацю!

Було взято до уваги, що коли ми йдемо з церкви після цілування хреста, часом люди не обережно ставляться до ПРОСФОРИ – Жертвоприношеного Хліба – що вітрні прислужники роздають. Крихти його падають на килимок. Це є Святий Хліб, над яким читалися молитви і в ніякому разі його не можна кидати на землю, або у сміття. І взагалі до будь якого хліба треба ставитися з повагою та з Страхом Божим. Тому, дуже всіх просимо брати Хліб Святий з обережністю, щоб нічого не падало на землю, а якщо то сталося то відразу просимо підняти.

Обіжник з Консисторії за липень – вересень можна взяти у притворі нашої церкви. Там ви дізнаєтесь про життя нашої УПЦ в США.

ЧИ ВИ ЗАПЛАТИЛИ СВОЇ ВНЕСКИ ЗА 2017 РІК? ЯКЩО ВИ МАЄТЕ ЯКІСЬ ЗАПИТАННЯ, ТО ПРОСИМО ЗВЕРТАТИСЯ ДО ЦЕРКОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ.

ПРИХОДЬТЕ КОЖНОЇ НЕДІЛІ З РОДИНОЮ НА БОГОСЛУЖІННЯ, ТА БУДЬТЕ АКТИВНИМИ У ЖИТТІ НАШОЇ ПАРАФІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА!